

Kibuye , le 18 septembre 58.-
de

RUANDA-URUNDI GEBIED

RESIDENCE DU RUANDA
TERRITOIRE DE KIBUYE

(*) N° 3663/Just.5

Réf. n° :

Annexe :
Bijlage :

Objet :
Voorwerp :

Inspection prison
Kibungu.-

Transmis copie pour information à Monsieur
le Chef du Service des Affaires Politiques
Administratives et Judiciaires à USUMBURA, -
suite à son télégramme n° 111/04/521216 du
16 courant.-

Pour l'Administrateur de Territoire,
L'Administrateur Territorial Assistant Ppal.,
P.H.PATTYN.,

KIBUNGO



5394

A Monsieur l'Administrateur de Territoire
de et à KIBUNGU.-

Monsieur l'Administrateur de Territoire,

J'ai l'honneur de vous faire tenir, en annexe, la let-
tre n° 1112/05093 du 10 septembre 1958 me parvenue par erreur
ce jour.-

Pour l'Administrateur de Territoire,
L'Administrateur Territorial Assistant Principal,
P.H.PATTYN.,

Usumbura le 10 septembre 1958

C. N° 1112/ 05093

SERVICE DES A.P.A.S.

Transmis copie pour information à M. le
Directeur des Travaux Publics à Usumbura.

Réf. n° :

Annexe :
Bijlage :

Objet :
Voorwerp :

Inspection prison
KIBUYE.

TERRITOIRE KIBUYE	
Receptionne le	18.3.58
Classement	just
A traiter par	ATAP.
Indicateur d'entrée	2943

Monsieur l'Administrateur de Territoire

à

KIBUYE.

Kibungu

Monsieur l'Administrateur de Territoire,

J'ai l'honneur de porter à votre connaissance
que j'ai relevé le point suivant dans le rapport inspec-
tion médicale de la prison de Kibuye effectuée le 12
juillet 1958 dernier par le Docteur LANGIE S.

fait Les cachots servant à l'internement de fous dangereux
" devraient comporter une lucarne indispensable pour une
" surveillance efficace, de plus le mode de fermeture
" des cachots devrait être rare (nécessité de cadenas
" dont seuls les gardiens posséderaient la clef".

Je vous saurais gré de bien vouloir me
faire connaître les mesures que vous envisagez de
prendre pour permettre la réalisation des aménagements
dont question ci-dessus au quartier des aliénés.

Le Chef du Service des Affaires Politiques,
Administratives et Judiciaires, a.i.
R. BELLON,

[Signature]